

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Седьмая сессия

Женева, 18–20 октября 2021 года

Пункт 9 а) предварительной повестки дня

**Программа работы и функционирование Конвенции:
осуществление программы работы на 2018–2021 годы****Доклад о взносах и расходах на осуществление
программы работы по Конвенции на 2018–2021 годы****Резюме*

Настоящая записка была подготовлена в соответствии с просьбой Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, на его шестой сессии (Будва, Черногория, 11–14 сентября 2017 года)^а. В ней представлен подготовленный секретариатом обзор взносов и сметных расходов в связи с осуществлением программы работы по Конвенции на 2018–2021 годы по состоянию на 31 августа 2021 года.

^а ECE/MP.PP/2017/2/Add.1, решение VI/6, п. 9.

* Настоящий документ был представлен с опозданием в связи с тем, что для завершения его подготовки потребовалось дополнительное время.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общие соображения.....	3
II. Взносы.....	4
А. Финансовые взносы и объявленные взносы.....	4
В. Взносы натурой.....	22
III. Сметные и прогнозируемые расходы.....	23

I. Общие соображения

1. В настоящем докладе содержится обзор взносов и сметных расходов в связи с осуществлением программы работы по Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), на 2018–2021 годы (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1, решение VI/5, приложение I) за период 2018–2021 годов по состоянию на 31 августа 2021 года¹. В течение периода 2018–2021 годов секретариат продолжал с большой осторожностью подходить к выделению ресурсов, прежде всего потому, что по состоянию на начало финансового года многие взносы еще не поступали, и это создавало неопределенность в вопросе о наличии достаточного объема средств. Секретариат прилагал многочисленные усилия, различными способами стимулировал поступление взносов натурой и пытался уменьшить негативные последствия для целевого фонда. Секретариат будет и впредь стремиться к достижению синергии с другими многосторонними природоохранными соглашениями Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами в целях осуществления достаточного количества различных видов деятельности и совместного покрытия расходов на осуществление. По мере выполнения работы в разных областях сотрудниками обеспечивалось укрепление потенциала компетентных органов и оказание консультативной помощи Сторонам, в том числе по вопросам, касающимся доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений, доступа к правосудию, генетически измененных организмов, пропаганды Конвенции и ее принципов, а также представления отчетности и механизмов соблюдения.

2. Для обеспечения устойчивости работы по Конвенции чрезвычайно важно обеспечить финансирование персонала на долгосрочной основе. Продление контрактов штатных сотрудников, должности которых финансируются из целевого фонда Орхусской конвенции, зависит от наличия и объема полученных взносов. Поскольку нынешняя схема финансирования основана на добровольных взносах и не позволяет заранее получить сведения об их объеме, уровень взносов колеблется, придавая финансированию внебюджетных должностей непредсказуемый и весьма ненадежный характер. По этой причине секретариат, как и в предыдущие годы, был вынужден отдавать приоритет обеспечению средств для финансирования расходов на штатный персонал, которые необходимо резервировать как минимум за один год до предоставления контракта сотруднику. Секретариат имел возможность выделять достаточные средства на штатных сотрудников и на деятельность в течение отчетного периода 2018–2021 годов только благодаря экономии средств в конце каждого предыдущего года.

3. В период 2018–2021 годов секретариат проводил набор персонала по мере необходимости; в октябре 2020 года в состав секретариата был зачислен младший сотрудник категории специалистов, предоставленный Италией. Для обеспечения непрерывности в работе и эффективного выполнения обязательств секретариат был вынужден регулярно перераспределять функции между своими штатными сотрудниками, с тем чтобы гарантировать своевременное выполнение работы при наличии сразу нескольких приоритетных задач. Кроме того, из-за большого объема работы и постоянного спроса на услуги секретариата значительно возросли трудозатраты персонала, особенно в области работы, связанной с механизмом соблюдения; в периоды пиковой рабочей нагрузки соответствующим сотрудникам категории специалистов нередко приходилось выполнять объем работы, значительно превышающий 100 процентов.

4. В свете ограничений, связанных с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), секретариат адаптировался к новым методам работы и расширил организацию совещаний в онлайн-ом и гибридном форматах. Ограниченное

¹ Обзор основных вопросов, касающихся выполнения программы работы на 2018–2021 годы, просьба см. в документе ECE/MP.PP/2021/3.

количество залов заседаний во Дворце Наций в Женеве, оборудованных для обслуживания заседаний в онлайн-овом или гибридном формате, а также нехватка надлежащим образом подготовленного персонала и возможностей для устного перевода для обеспечения удаленного участия имели финансовые последствия.

II. Взносы

5. Суммы в колонках «скорректированные взносы» в приводимых ниже таблицах 1–4 позволяют получить более реалистичное представление о том, какие ресурсы фактически имелись для использования в том или ином году. Взносы Сторон и сигнатариев нередко предназначены для использования в году, отличном от того года, в котором они были внесены и/или получены. Показатель скорректированных взносов в конкретном году рассчитывается путем вычитания из фактического взноса в этом году любой его части, предназначенной для использования в каком-либо другом году, и прибавления к сумме взносов, полученных в году, отличном от отчетного, но предназначенных для использования именно в отчетном году. В отсутствие своевременного финансирования для какого-либо конкретного года секретариат вынужден использовать имеющиеся средства сообразно обстоятельствам. Приводимые во всех таблицах суммы округлены до целого числа; суммы могут также отражать изменения, связанные с колебаниями обменного курса в период между получением обещания по взносам и размещением средств, а также возможными банковскими комиссионными сборами. В таблице 5 ниже приводится информация об объявленных взносах на 2018–2021 годы по состоянию на 31 августа 2021 года.

A. Финансовые взносы и объявленные взносы

Таблица 1

Взносы, полученные в 2018 году и на 2018 год для Конвенции и Протокола, по состоянию на 31 августа 2021 года

(в долл. США)

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2018 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2018 год</i>	<i>Примечания</i>
Албания	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Армения	–	500	Для Орхусской Конвенции, 2017 год, 2018 год, 2019 год, получено в 2019 году ^a
Австрия	–	11 065	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2017 году
	11 365	–	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	–	5 532	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2017 году
	4 964	–	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
Беларусь	500	500	Для Орхусской конвенции, 2018 год
Бельгия (федеральное правительство)	23 727	23 727	Для Орхусской конвенции, 2018 год
Бельгия (Брюссель – столичный регион)	1 114	1 114	Для Орхусской конвенции, 2018 год

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2018 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2018 год</i>	<i>Примечания</i>
Бельгия (Фламандский регион)	8 499	8 499	Для Орхусской конвенции, 2018 год
Бельгия (Валлонский регион)	3 960	3 960	Для Орхусской конвенции, 2018 год
Болгария	1 592	1 592	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Хорватия	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Кипр	500	500	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Чехия	–	5 000	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2017 году
	5 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	–	10 000	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2017 году
	10 000	–	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
Дания	21 400	21 400	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	21 400	–	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	–	10 675	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2017 году
	10 700	–	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
Эстония	2 370	–	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2017 год, получено в 2018 году
	585	585	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	585	585	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Европейский союз	122 699	122 699	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	12 170	12 170	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Финляндия	4 985	4 985	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2018 год
Франция	–	70 575	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2017 году
	76 651	–	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	36 810	36 810	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Грузия	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Германия	60 000	60 000	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	–	500	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2019 году

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2018 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2018 год</i>	<i>Примечания</i>
	28 409	28 409	Дополнительный взнос для Протокола о РВПЗ в 2018 году на поддержку участия экспертов из стран с переходной экономикой, а также НПО
Греция	1 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2017 год, получено в 2018 году
Венгрия	4 977	4 977	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	481	481	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Исландия	1 500	1 500	Для Орхусской конвенции, 2018 год
Ирландия	–	5 924	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2017 году
	5 688	–	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	–	3 555	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2017 году
	3 413	–	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
Италия	124 224	124 224	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	6 211	6 211	Дополнительный взнос для программы работы по Орхусской конвенции на 2017–2018 годы, получен в 2018 году
	174 825	–	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции, получен в 2018 году
	43 156	43 156	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции, получен в 2018 году
Казахстан	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2018 год
Кыргызстан	–	500	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2019 году
Латвия	2 000	2 000	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	1 227	–	Для Протокола о РВПЗ, 2016 год, получено в 2018 году
	–	1 185	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2017 году
Литва	–	2 323	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2017 году
Люксембург	1 447	1 447	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	868	868	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Мальта	–	977	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2019 году
Черногория	500	500	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	974	–	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	–	500	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2017 году

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2018 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2018 год</i>	<i>Примечания</i>
	474	–	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
Нидерланды	54 348	54 348	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	23 310	23 310	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Северная Македония	–	500	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2020 году
	–	500	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2020 году
Норвегия	19 985	19 985	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	34 576	34 576	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции, 2018 год, например на поддержку механизма соблюдения, оказания консультативной поддержки процессам в рамках Соглашение Эскасу, с особым акцентом на пункт 8 статьи 3 Конвенции, и поддержку участия экспертов из стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и НПО в совещаниях
	19 985	19 985	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
	–	57 400	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2018 год, на поддержку участия экспертов из стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, а также НПО и покрытия расходов на персонал в поддержку совещаний и путевых расходов этих экспертов, получен в 2017 году
	55 040	–	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2019 год, на поддержку участия экспертов из стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, а также НПО и на покрытие связанных с этим расходов на персонал для оказания поддержки в организации совещаний и поездок экспертов, получен в 2018 году
Польша	5 974	5 974	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Португалия	522	522	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	522	522	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Республика Молдова	–	1 000	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2020 году
	–	500	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2020 году
Румыния	500	500	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
Сербия	1 600	–	Для Орхусской Конвенции, 2016 год, получено в 2018 году

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2018 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2018 год</i>	<i>Примечания</i>
	1 600	–	Для Орхусской Конвенции, 2017 год, получено в 2018 году
	1 600	1 600	Для Орхусской конвенции, 2018 год
Словакия	908	908	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	864	–	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	597	597	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
	568	–	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
Словения	–	4 123	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2020 году
	–	597	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2020 году
Испания	5 708	5 708	Для Орхусской конвенции, 2018 год
Швеция	34 970	34 970	Для Орхусской конвенции, 2018 год
	17 970	17 970	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год
	1 976	1 976	Дополнительные взносы для Протокола о РВПЗ, 2018 год, на покрытие расходов по проезду сотрудников секретариата на совещания Президиума Протокола
Швейцария	40 120	40 120	Для Орхусской конвенции, 2018 год, из которых 20 000 швейцарских франков на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала стран с переходной экономикой
	71 066	71 066	Для Протокола по РВПЗ, 2018 год, из которых 50 000 швейцарских франков на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала стран с переходной экономикой
Таджикистан	500	500	Для Орхусской конвенции, 2018 год
Украина	–	3 000	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2019 году
Соединенное Королевство	45 512	45 512	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2018 год
	46 512	–	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
Всего	1 348 781	1 284 490	
из которых только для Протокола о РВПЗ	257 095	259 292	

Сокращения: Соглашение Эскасу — Региональное соглашение о доступе к информации, участии общественности и правосудии в вопросах, касающихся окружающей среды, в Латинской Америке и Карибском бассейне; НПО — неправительственная организация; РВПЗ — регистр выбросов и переноса загрязнителей.

Примечание: финансовые взносы и взносы натурой в счет 2018 года не внесли и/или не объявили следующие Стороны Конвенции: Азербайджан, Босния и Герцеговина, Греция и Туркменистан. Финансовые взносы и взносы натурой в счет 2018 года не внесли и/или не объявили следующие Стороны Протокола: Бельгия, Израиль, Мальта, Сербия и Украина.

^a Сумма отражается в общих расчетах только в таблице того года, когда был получен взнос (Таблица 2 для 2019 года).

Таблица 2
Взносы, полученные в 2019 году и на 2019 год для Конвенции и Протокола,
по состоянию на 31 августа 2021 года
(в долл. США)

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2019 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2019 год</i>	<i>Примечания</i>
Албания	3 010	3 010	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	3 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	3 010	3 010	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
	3 000	–	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
Армения	500	500	Для Орхусской Конвенции, 2017 год, 2018 год, 2019 год, получено в 2019 году ^a
Австрия	–	11 365	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	11 140	–	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	–	4 964	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
	5 000	–	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
Азербайджан	–	500	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2020 году
Беларусь	500	500	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Бельгия (федеральное правительство)	22 222	22 222	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Бельгия (Брюссель — столичный регион)	1 051	1 051	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Бельгия (Фламандский регион)	8 499	8 499	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Бельгия (Валлонский регион)	3 938	3 938	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Босния и Герцеговина	500	500	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Болгария	1 654	1 654	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Хорватия	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Кипр	500	500	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Чехия	–	5 000	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	5 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	–	10 000	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2019 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2019 год</i>	<i>Примечания</i>
	10 000	–	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
Дания	–	21 400	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	–	10 700	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
Эстония	574	574	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	574	574	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Европейский союз	113 636	113 636	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	12 170	12 170	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Финляндия	5 025	5 025	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2019 год
Франция	–	76 651	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	72 303	–	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	34 130	34 130	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Грузия	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Германия	60 000	60 000	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	500	–	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2019 году
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
	27 871	27 871	Дополнительный взнос для Протокола о РВПЗ в 2019 году на поддержку участия экспертов из стран с переходной экономикой, а также НПО
Венгрия	5 000	5 000	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Исландия	1 500	1 500	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Ирландия	–	5 688	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	5 556	–	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	–	3 413	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
	3 333	–	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
Италия	113 636	113 636	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	54 785	54 785	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции, 2019 год, для укрепления потенциала экспертов из стран с переходной экономикой, включая страны, не являющиеся ее участниками, а также для ведения информационно-пропагандистской работы со странами,

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2019 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2019 год</i>	<i>Примечания</i>
			не являющимися членами ЕЭК, и международных процессов
	1 189	–	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции, получен в 2019 году
Казахстан	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Кыргызстан	500	–	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2019 году
	500	500	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Латвия	2 000	2 000	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	–	1 116	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2020 году
Литва	–	2 323	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2017 году
Люксембург	1 669	1 669	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	1 112	1 112	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Мальта	977	–	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2019 году
	–	991	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2020 году
Черногория	–	974	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	1 100	–	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	–	474	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
	550	550	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
	550	–	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
Нидерланды	49 779	49 779	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	22 222	22 222	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Северная Македония	500	–	Для Орхусской Конвенции, 2010 год, получено в 2019 году
	500	–	Для Орхусской Конвенции, 2011 год, получено в 2019 году
	500	–	Для Орхусской Конвенции, 2013 год, получено в 2019 году
	500	–	Для Орхусской Конвенции, 2014 год, получено в 2019 году
	500	–	Для Орхусской Конвенции, 2015 год, получено в 2019 году
	200	–	Для Протокола о РВПЗ, 2010 год, получено в 2019 году
	200	–	Для Протокола о РВПЗ, 2011 год, получено в 2019 году

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2019 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2019 год</i>	<i>Примечания</i>
	500	–	Для Протокола о РВПЗ, 2012 год, получено в 2019 году
	500	–	Для Протокола о РВПЗ, 2015 год, получено в 2019 году
	500	–	Для Протокола о РВПЗ, 2016 год, получено в 2019 году
Норвегия	19 985	19 985	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	32 698	32 698	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции в 2019 году на развитие деятельности и синергии в области прав человека и окружающей среды, в том числе с международными правозащитными и другими соответствующими международными форумами по вопросам защиты защитников окружающей среды
	19 985	19 985	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
	–	55 040	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ в 2019 году на поддержку участия экспертов из стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, а также НПО и на покрытие связанных с этим расходов на персонал для оказания поддержки в организации совещаний и поездок экспертов, получен в 2018 году
	52 716	–	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ в 2020 году, получен в 2019 году
Польша	5 708	5 708	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Португалия	500	500	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Республика Молдова	–	1 000	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2020 году
	–	500	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2020 году
Румыния	500	500	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Сербия	1 600	1 600	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Словакия	–	864	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2018 году
	836	–	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	–	568	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
	550	–	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2019 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2019 год</i>	<i>Примечания</i>
Словения	–	4 123	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2020 году
	–	597	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2020 году
Испания	5 580	5 580	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Швеция	34 970	34 970	Для Орхусской конвенции, 2019 год
	17 970	17 970	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
Швейцария	41 152	41 152	Для Орхусской конвенции, 2021 год, из которых 20 000 швейцарских франков на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала стран с переходной экономикой
	71 648	71 648	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, из которых 50 000 швейцарских франков на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала стран с переходной экономикой
Таджикистан	500	500	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Украина	3 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2017 год, получено в 2019 году
	3 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2019 году
	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2019 год
Соединенное Королевство	–	46 512	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2018 году
	46 512	–	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
Всего	1 057 574	1 087 677	
из которых только для Протокола о РВПЗ	245 575	253 575	

Примечание: финансовые взносы и взносы натурой в счет 2019 года не внесли и/или не объявили следующие Стороны Конвенции: Греция, Северная Македония и Туркменистан. Финансовые взносы и взносы натурой в счет 2019 года не внесли и/или не объявили следующие Стороны Протокола: Бельгия, Израиль, Мальта, Сербия и Украина.

^a Сумма отражается в общих расчетах только в таблице того года, когда был получен взнос (Таблица 2 для 2019 года).

Таблица 3
Взносы, полученные в 2020 году и на 2020 год для Конвенции и Протокола,
по состоянию на 31 августа 2021 года
(в долл. США)

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2020 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2020 год</i>	<i>Примечания</i>
Албания	–	3 000	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	–	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
Австрия	–	11 140	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	11 751	–	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	–	5 000	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
	5 875	–	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
Азербайджан	500	–	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2020 году
	500	500	Для Орхусской конвенции, 2020 год
Беларусь	500	500	Для Орхусской конвенции, 2020 год
Бельгия (федеральное правительство)	22 727	22 727	Для Орхусской конвенции, 2020 год
Бельгия (Брюссель — столичный регион)	1 075	1 075	Для Орхусской конвенции, 2020 год
Бельгия (Фламандский регион)	8 499	8 499	Для Орхусской конвенции, 2020 год
Бельгия (Валлонский регион)	4 067	4 067	Для Орхусской конвенции, 2020 год
Болгария	1 608	1 608	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Хорватия	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Кипр	500	500	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Чехия	–	5 000	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	5 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	–	10 000	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
	10 000	–	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
Дания	21 380	21 380	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	10 680	10 680	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Эстония	558	558	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	558	558	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические Скорректированные</i>		<i>Примечания</i>
	<i>взносы в 2020 году</i>	<i>взносы на 2020 год</i>	
Европейский союз	117 786	117 786	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	12 170	12 170	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Финляндия	8 000	8 000	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2020 год
Франция	–	72 303	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	35 842	35 842	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
	70 575	–	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
Грузия	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Германия	60 000	60 000	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	60 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
	29 691	29 691	Дополнительный взнос для Протокола о РВПЗ, 2020 год, на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала стран с переходной экономикой
Венгрия	5 000	5 000	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Исландия	1 500	1 500	Для Орхусской конвенции, 2020 год
Ирландия	–	5 556	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	8 831	–	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	–	3 333	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
	5 288	–	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
Италия	119 474	119 474	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	68 036	68 036	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции, 2020 год, на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала стран с переходной экономикой; информационно-просветительской деятельности и пропаганды Конвенции среди стран, не входящих в ЕЭК, а также в рамках международных процессов
Казахстан	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	985	985	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Латвия	2 000	2 000	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	1 116	–	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2020 году

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические Скорректированные</i>		<i>Примечания</i>
	<i>взносы</i> <i>в 2020 году</i>	<i>взносы</i> <i>на 2020 год</i>	
	1 195	1 195	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Литва	–	2 323	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2017 году
	2 389	–	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
	2 389	–	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2022 год, получено в 2020 году
	2 389	–	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2023 год, получено в 2020 году
Люксембург	–	6 120	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2021 году
	–	1 820	Дополнительный взнос для Орхусской Конвенции, 2020 год, получен в 2021 году
	–	1 213	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2021 году
Мальта	496	–	Для Орхусской Конвенции, 2015 год, получено в 2020 году
	496	–	Для Орхусской Конвенции, 2016 год, получено в 2020 году
	991	–	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2020 году
	991	991	Для Орхусской конвенции, 2020 год
Черногория	–	1 100	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	1 227	–	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	–	550	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
Нидерланды	55 187	55 187	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	22 075	22 075	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Северная Македония	500	–	Для Орхусской Конвенции, 2017 год, получено в 2020 году
	500	–	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2020 году
	500	–	Для Протокола о РВПЗ, 2017 год, получено в 2020 году
	500	–	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2020 году
Норвегия	44 985	44 985	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2020 год
	–	52 716	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2020 год, получен в 2019 году

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические Скорректированные</i>		<i>Примечания</i>
	<i>взносы в 2020 году</i>	<i>взносы на 2020 год</i>	
	34 454	34 454	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции, 2020 год, на поддержку работы, касающейся, например, механизма соблюдения и взаимосвязей с правозащитными органами и процессами
Польша	5 974	5 974	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Португалия	500	500	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Республика Молдова	1 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2020 году
	1 000	–	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2020 году
	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	500	–	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2020 году
	500	–	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2020 году
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Румыния	500	500	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	397	397	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
	–	103	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2021 году
Сербия	1 700	1 700	Для Орхусской конвенции, 2020 год
Словакия	–	836	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2019 году
	1 175	–	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	–	550	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
	588	–	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
Словения	4 123	–	Для Орхусской Конвенции, 2018 год, получено в 2020 году
	4 123	–	Для Орхусской Конвенции, 2019 год, получено в 2020 году
	4 123	4 123	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	597	–	Для Протокола о РВПЗ, 2018 год, получено в 2020 году
	597	–	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год, получено в 2020 году
	597	597	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
	588	–	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году

Страна–донор	Фактические	Скорректированные	Примечания
	взносы в 2020 году	взносы на 2020 год	
Испания	6 135	6 135	Для Орхусской конвенции, 2020 год
Швеция	35 000	35 000	Для Орхусской конвенции, 2020 год
	18 000	18 000	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
Швейцария	42 149	42 149	Для Орхусской конвенции, 2020 год, из которых 20 000 швейцарских франков на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала стран с переходной экономикой
	73 761	73 761	Для Протокола по РВПЗ, 2020 год, из которых 50 000 швейцарских франков на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала стран с переходной экономикой
Соединенное Королевство	–	46 512	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2019 году
	46 512	–	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
Всего	1 148 957	1 128 534	
из которых только для Протокола о РВПЗ	242 101	239 200	

Примечание: финансовые взносы и взносы натурой в счет 2020 года не внесли и/или не объявили следующие Стороны Конвенции: Армения, Босния и Герцеговина, Греция, Северная Македония, Таджикистан, Туркменистан и Украина. Финансовые взносы и взносы натурой в счет 2020 года не внесли и/или не объявили следующие Стороны Протокола: Бельгия, Израиль, Испания, Мальта, Сербия и Украина.

Таблица 4

Взносы, полученные в 2021 году и на 2021 год для Конвенции и Протокола, по состоянию на 31 августа 2021 года

(в долл. США)

Страна–донор	Фактические	Скорректированные	Примечания
	взносы в 2021 году	взносы на 2021 год	
Албания	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Армения	500	500	Для Орхусской Конвенции, 2021, 2022, 2023 годы, получено в 2021 году ^a
Австрия	–	11 751	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	–	5 875	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
Бельгия (Брюссель — столичный регион)	1 152	1 152	Для Орхусской конвенции, 2021 год
Бельгия (Фламандский регион)	8 499	8 499	Для Орхусской конвенции, 2021 год
Бельгия (Валлонский регион)	4 120	4 120	Для Орхусской конвенции, 2021 год

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2021 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2021 год</i>	<i>Примечания</i>
Болгария	1 674	1 674	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Хорватия	3 000	3 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	3 000	3 000	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Кипр	500	500	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Чехия	–	5 000	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	–	10 000	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
Дания	21 380	21 380	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	10 380	10 380	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Эстония	1 220	1 220	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	610	610	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Европейский союз	118 906	118 906	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	12 170	12 170	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Финляндия	5 000	5 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	5 000	5 000	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Франция	–	70 575	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	79 268	–	Для Орхусской Конвенции, 2022 год, получено в 2021 году
	23 781	23 781	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Грузия	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Германия	–	60 000	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	29 308	29 308	Дополнительный взнос для Протокола по РВПЗ, 2021 год, на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала стран с переходной экономикой, в том числе в связи с организацией четвертой сессии Совещания Сторон; поддержку обслуживания платформы PRTR.net и работы по пропаганде Протокола среди государств, не являющихся Сторонами
Венгрия	5 000	5 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Исландия	1 500	1 500	Для Орхусской конвенции, 2021 год

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2021 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2021 год</i>	<i>Примечания</i>
Ирландия	–	8 813	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	–	5 288	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
Казахстан	1 000	1 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	985	985	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Латвия	2 000	2 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
Литва	–	2 389	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
Люксембург	6 120	–	Для Орхусской Конвенции, 2020 год, получено в 2021 году
	1 820	–	Дополнительный взнос для Орхусской Конвенции, 2020 год, получен в 2021 году
	1 213	–	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2021 году
Мальта	477	477	Для Орхусской конвенции, 2021 год
Черногория	–	1 227	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	1 224	1 224	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Нидерланды	59 666	59 666	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	23 866	23 866	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Норвегия	22 500	22 500	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	22 500	22 500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Португалия	500	500	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	500	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Румыния	103	–	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год, получено в 2021 году
Словакия	–	1 175	Для Орхусской Конвенции, 2021 год, получено в 2020 году
	–	588	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
Словения	–	588	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
	4 177	4 177	Для Орхусской конвенции, 2021 год
Испания	5 945	5 945	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	11 891	11 891	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Швеция	35 000	35 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	18 000	18 000	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Швейцария	43 908	43 908	Для Орхусской конвенции, 2021 год, из которых 20 000 швейцарских франков на поддержку работы, направленной,

<i>Страна-донор</i>	<i>Фактические взносы в 2021 году</i>	<i>Скорректированные взносы на 2021 год</i>	<i>Примечания</i>
	77 864	77 864	например, на укрепление потенциала стран с переходной экономикой Для Протокола о РВПЗ, 2021 год, из которых 50 000 швейцарских франков на поддержку работы, направленной, например, на укрепление потенциала стран с переходной экономикой
Соединенное Королевство	–	46 512	Для Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ, 2021 год, получено в 2020 году
Всего	608 363	749 619	
из которых только для Протокола о РВПЗ	169 531	190 554	

^a Сумма отражается в общих расчетах только в таблице того года, когда был получен взнос (Таблица 4 для 2021 года).

Таблица 5

Объявленные взносы на 2018–2021 годы, по состоянию на 31 августа 2021 года

(в первоначальной валюте)

<i>Страна-донор</i>	<i>Первоначальная валюта</i>	<i>Сумма</i>	<i>Примечания</i>
Беларусь	\$	500	Для Орхусской конвенции, 2021 год
Бельгия (федеральное правительство)	€	20 000	Для Орхусской конвенции, 2021 год
Кыргызстан	\$	500	Для Орхусской конвенции, 2020 год
Нидерланды	€	35 000	Дополнительный взнос для Орхусской конвенции, 2021 год, на поддержку областей работы по представлению докладов и соблюдению (например, подготовка сводного доклада и консультативная поддержка стран с переходной экономикой, которые подлежат проверке соблюдения)
Северная Македония	\$	500	Для Протокола о РВПЗ, 2019 год
	\$	500	Для Протокола о РВПЗ, 2020 год
	\$	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Республика Молдова	\$	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год
Румыния	\$	500	Для Орхусской конвенции, 2021 год
	\$	500	Для Протокола о РВПЗ, 2021 год

В. Взносы натурой

6. За период 2018–2021 годов были внесены следующие взносы натурой²:
- а) поддержка со стороны Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) для покрытия путевых расходов делегатов неправительственных и правительственных организаций, представителей судебной системы и определенного числа участников из Орхусских центров при поездках на совещания вспомогательных органов по Конвенции и Протоколу; а также расходов на соответствующую деятельность Орхусских центров, связанную с Конвенцией и Протоколом;
 - б) поддержка со стороны Отделения по программам в Бишкеке ОБСЕ для покрытия путевых расходов сотрудников секретариата при поездках на ежегодное совещание Орхусских центров 2018 года (Иссык-Куль, Кыргызстан, 19–20 сентября 2018 года);
 - в) поддержка со стороны Регионального экологического центра для Центральной и Восточной Европы для покрытия путевых расходов представителей судебных органов и других специалистов в области права при поездках на совещания вспомогательных органов по Конвенции и Протоколу;
 - г) поддержка со стороны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для покрытия путевых расходов сотрудников секретариата, участвовавших в девятом и десятом совещаниях Руководящего комитета инициативы «ИнфорМЕА» (Мontre, Швейцария, 5–8 июня 2018 года и 11–14 июня 2019 года), и путевых расходов ораторов, участвовавших в судебном коллоквиуме 2019 года (Женева, 27 и 28 февраля 2019 года);
 - д) организация праздничного мероприятия, проведенного Италией по случаю 20-летия принятия Орхусской конвенции (Рим, 15 и 16 мая 2018 года);
 - е) финансовая поддержка Италии для выпуска фильма об Орхусской конвенции;
 - ж) поддержка со стороны НПО «Ирландская экологическая сеть» для покрытия путевых расходов сотрудников секретариата в связи с участием в мероприятии «Празднование 20-летней годовщины со дня принятия Орхусской конвенции и размышление о ее значении» (Дублин, Ирландия, 14 июля 2018 года).
 - з) поддержка со стороны ОБСЕ для покрытия путевых расходов делегатов неправительственных и правительственных организаций, представителей судебной системы и определенного числа участников из Орхусских центров при поездках на совещания вспомогательных органов по Конвенции и Протоколу;
 - и) поддержка со стороны Европейского агентства по окружающей среде для осуществления пропагандистской деятельности в связи с распространением экологической информации в Азербайджане, Армении, Беларуси, Грузии, Республике Молдова и Украине, в том числе для покрытия путевых расходов участников рабочего совещания по открытым данным для окружающей среды, организованного ЕЭК и Европейским агентством по окружающей среде (Женева, 2 октября 2019 года);
 - к) поддержка со стороны организаторов (в том числе Лондонского королевского колледжа (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)) для покрытия путевых расходов сотрудников секретариата, выступавших на конференции «Уже 21 год: Орхусская конвенция вступает в возраст зрелости?» (Лондон, 25 июня 2019 года);
 - л) поддержка со стороны ЭКЛАК для покрытия путевых расходов сотрудников секретариата, участвовавших в первом совещании стран, подписавших Соглашение Эскасу (11 и 12 октября 2019 года), и в совещании по подготовке к

² Взносы натурой только на поддержку деятельности по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей включены в доклад Совещания Сторон Протокола (ECE/MP.PRTR/2021/9).

двадцать пятой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (8–10 октября 2019 года), проведение которых в Сан-Хосе было приурочено друг к другу;

l) поддержка со стороны правительства Германии для выплаты суточных сотрудникам секретариата, участвовавшим в рабочем совещании и совещании высокого уровня «за круглым столом» на тему «Включение прав человека в национальные обязательства по борьбе с изменением климата и в международные переговоры по проблеме изменения климата», которые проводились в контексте двадцать пятой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (Сан-Хосе, 6 и 7 октября 2019 года);

m) поддержка со стороны Европейского инвестиционного банка для покрытия путевых расходов сотрудников секретариата, выступавших на учебном курсе для персонала банка с докладом об осуществлении Орхусской конвенции (Люксембург, 24 октября 2019 года);

n) поддержка со стороны Конвенции о биологическом разнообразии для покрытия путевых расходов делегатов, участвовавших в третьем совместном Глобальном совещании «за круглым столом» по вопросам обеспечения осведомленности общественности, доступа к информации и участия общественности, посвященном живым измененным организмам/генетически измененным организмам Орхусской конвенции/Конвенции о биологическом разнообразии (Женева, 16–18 декабря 2019 года).

o) поддержка Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в подготовке, презентации и переводе онлайн-курса, охватывающего Цель 16 в области устойчивого развития, Орхусскую конвенцию и Соглашение Эскасу на платформе электронного обучения «ИнфорМЕА»;

p) поддержка со стороны отделения Программы развития Организации Объединенных Наций в Грузии для дистанционного участия Председателя Президиума Конвенции в первой части двадцать четвертого совещании Рабочей группы Сторон Конвенции (в виртуальном формате, 1–3 июля 2020 года).

III. Сметные и прогнозируемые расходы

7. Приведенные в таблицах 6–9 ниже сметные и прогнозируемые расходы ограничиваются только теми расходами, которые, как предполагается, будут покрыты за счет добровольных взносов, вносимых в рамках систем финансовых механизмов Конвенции и Протокола через целевой фонд. В них не включены расходы, которые предположительно покрываются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Цифры округлены и могут меняться в зависимости от административных правил Организации Объединенных Наций. Указываемые расходы — это расходы, которые связаны с осуществлением программы работы по Орхусской конвенции на 2018–2021 годы. Расходы, связанные с Протоколом, сообщаются органам Протокола.

Таблица 6
Расходы за январь–декабрь 2018 года
(в долл. США)

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
I. Доступ к информации	Трудозатраты	50 700 ^a
	Субподряды/консультативные услуги	10 100 ^b
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	— ^c

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	200
Итого		61 000
II. Участие общественности	Трудозатраты	24 200 ^d
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	27 800
Итого		52 000
III. Доступ к правосудию	Трудозатраты	59 100 ^e
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	36 500
Итого		95 600
IV. Генетически измененные организмы	Трудозатраты	800 ^f
Итого		800
V. Механизм соблюдения	Трудозатраты	(194 900) ^g
	Субподряды/консультативные услуги	4 200
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	73 600
Итого		272 100
VI. Укрепление потенциала ^h	Трудозатраты	16 900 ⁱ
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	1 100
Итого		18 000
VII. Механизм отчетности	Трудозатраты	– ^j
Итого		–
VIII. Повышение осведомленности и пропаганда Конвенции	Трудозатраты	20 800 ^k
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	15 300
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	2 100
Итого		38 200
IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Трудозатраты	33 300 ^l
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	– ^m
Итого		33 300
X. Координация межсессионных мероприятий и контроль за ними, в том числе подготовка к совещаниям рабочих групп Сторон, совещаниям Сторон, совещаниям Президиума Орхусской конвенции	Трудозатраты	24 900 ⁿ

Область работы	Вид расходов	Расходы
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	58 500
Итого		83 400
XI. Седьмая очередная сессия Совещания Сторон	Трудозатраты	— ^o
Итого		—
XII. Области горизонтальной поддержки	Трудозатраты (секретариатская поддержка) ^p	82 200
	Технические и другие вспомогательные расходы (например, на компьютеры, оборудование и т. д.)	1 400
	Подготовка персонала	600
Итого		84 200
Всего (области работы I–XII)		738 800
Расходы на поддержку программ (13 %)		96 000
Всего		834 800

Сокращения: Алматинское руководство — Алматинское руководство по содействию применению принципов Орхусской конвенции на международных форумах; суточные — суточные.

Примечания: расходы на персонал в примечаниях *a–p* ниже рассчитываются путем умножения предполагаемых трудозатрат сотрудников категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) в каждой области работы на прогнозируемые расходы на заработную плату сотрудникам соответствующих уровней. Далее приводится разбивка по отдельным сотрудникам.

^a Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая ответственность за электронные средства информации согласно Конвенции: один сотрудник С–3, занятый на 30 % от полной занятости в январе–декабре 2018 года.

^b Расходы, необходимые для модернизации информационно-координационного механизма Орхусской конвенции по вопросам экологической демократии и инструмента онлайн-отчетности для представления национальных докладов об осуществлении.

^c Путевые расходы экспертов и участников, выезжающих на тематические сессии Рабочей группы Сторон по доступу к информации, приводятся в графе, посвященной области работы X (координация межсессионных мероприятий и контроль за ними).

^d Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 % от полной занятости в январе–декабре 2018 года; один сотрудник С–2, занятый на 50 % от полной занятости в ноябре 2018 года; один сотрудник С–1, занятый на 20 % от полной занятости в январе–мае 2018 года;

^e Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 35 % от полной занятости в январе–декабре 2018 года.

^f Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–1, занятый на 5 % от полной занятости в январе–декабре 2018 года.

^g Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 80 % от полной занятости в январе–декабре 2018 года; один сотрудник С–3, занятый на 80 % от полной занятости в августе–декабре 2018 года; и один сотрудник С–1, занятый на 55 % от полной занятости в январе–мае 2018 года.

^h Эта область работы включает деятельность по укреплению потенциала в областях, связанных с Конвенцией в целом. Деятельность по укреплению потенциала, относящаяся к конкретным темам в рамках Конвенции (например, доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений, доступ к правосудию или генетически измененные организмы), проводится в соответствующих случаях по этим областям работы или по области работы «Механизм соблюдения».

ⁱ Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 15 % от полной занятости в январе–декабре 2018 года.

^j Расходы на персонал приводятся в графе, посвященной области работы X.

^k Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в январе–декабре 2018 года; один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в августе–декабре 2018 года; один сотрудник С–1, занятый на 5 % от полной занятости в январе–мае 2018 года.

^l Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 % от полной занятости в январе–декабре 2018 года; один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в январе–декабре 2018 года; один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в августе–декабре 2018 года; один сотрудник С–1, занятый на 5 % от полной занятости в январе–мае 2018 года.

^m Путевые расходы экспертов и участников, выезжающих на тематические сессии Рабочей группы Сторон по доступу к информации, приводятся в графе, посвященной области работы X (координация межсессионных мероприятий и контроль за ними).

ⁿ Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач: два сотрудника С–3, занятых на 5 % от полной занятости в январе–декабре 2018 года; один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в августе–декабре 2018 года; один сотрудник С–2, занятый на 50 % от полной занятости в ноябре 2018 года; и один сотрудник С–1, занятый на 5 % от полной занятости в январе–мае 2018 года.

^o По этому году расходы отсутствуют.

^p Поддержка со стороны сотрудников секретариата: один специалист категории ОО–5, занятая на 70 % от полной занятости в январе–декабре 2018 года, поскольку данный штатный сотрудник тратит 30 % своего рабочего времени на работу по Протоколу.

Таблица 7

Расходы за январь–декабрь 2019 года

(в долл. США)

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
I. Доступ к информации	Трудозатраты	52 200 ^a
	Субподряды/консультативные услуги	7 700 ^b
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	33 500
Итого		93 400
II. Участие общественности	Трудозатраты	17 400 ^c
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	— ^d
Итого		17 400
III. Доступ к правосудию	Трудозатраты	60 900 ^e
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	52 500
Итого		113 300
IV. Организм, созданный генетическим путем	Трудозатраты	8 700 ^f
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	45 500
Итого		54 200
V. Механизм соблюдения	Трудозатраты	278 200 ^g
	Субподряды/консультативные услуги	10 200
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	67 600
Итого		355 900
VI. Укрепление потенциала ^h	Трудозатраты	26 100 ⁱ
	Субподряды/консультативные услуги	10 700
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	1 900
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	6 900
Итого		45 400
VII. Механизм отчетности	Трудозатраты	— ^j
Итого		—
VIII. Повышение осведомленности и пропаганда Конвенции	Трудозатраты	17 400 ^k

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	3 800
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	700
Итого		21 900
IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Трудозатраты	26 100 ^f
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	— ^m
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	300
Итого		26 400
X. Координация межсессионных мероприятий и контроль за ними, в том числе подготовка к совещаниям рабочих групп Сторон, совещаниям Сторон, совещаниям Президиума Орхусской конвенции	Трудозатраты	34 800 ⁿ
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	57 900
Итого		92 600
XI. Седьмая очередная сессия Совещания Сторон	Трудозатраты	0
Итого		— ^o
XII. Области горизонтальной поддержки	Трудозатраты (секретариатская поддержка) ^p	87 800
	Технические, другие операционные и вспомогательные расходы (например, расходы на оборудование, лицензии и услуги ИТ, финансовое управление и т. д.)	10 600
Итого		98 400
Всего (области работы I–XII)		918 500
Расходы на поддержку программ (13 %)		119 400
Всего		1 037 800

Сокращение: ИТ — информационные технологии.

Примечания: расходы на персонал в примечаниях *a–p* ниже рассчитываются путем умножения предполагаемых трудозатрат сотрудников категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) в каждой области работы на прогнозируемые расходы на заработную плату сотрудникам соответствующих уровней. Далее приводится разбивка по отдельным сотрудникам.

^a Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая ответственность за электронные средства информации согласно Конвенции: один сотрудник С–3, занятый на 30 % от полной занятости в январе–декабре 2019 года.

^b Расходы, необходимые для модернизации информационно-координационного механизма Орхусской конвенции и инструмента онлайн-отчетности для представления национальных докладов об осуществлении.

^c Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 % от полной занятости в январе–декабре 2019 года.

^d Путевые расходы экспертов и участников, выезжающих на тематические сессии Рабочей группы Сторон по участию общественности в процессе принятия решений, приводятся в графе, посвященной области работы X (координация межсессионных мероприятий и контроль за ними).

^e Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 % от полной занятости в январе–декабре 2019 года.

^f Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в январе–декабре 2019 года.

^g Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: всего два сотрудника С–3, занятых на 80 % от полной занятости каждый в январе–декабре 2019 года.

^h Эта область работы включает деятельность по укреплению потенциала в областях, связанных с Конвенцией в целом. Деятельность по укреплению потенциала, относящаяся к конкретным темам в рамках Конвенции (например, доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений, доступ к правосудию или генетически измененные организмы), проводится в соответствующих случаях по этим областям работы или по области работы «Механизм соблюдения».

ⁱ Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 15 % от полной занятости в январе–декабре 2019 года.

^j Расходы на персонал приводятся в графе, посвященной области работы X.

^k Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: всего два сотрудника С–3, занятых на 5 % от полной занятости каждый в январе–декабре 2019 года.

^l Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 % от полной занятости в январе–декабре 2019 года; и один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в январе–декабре 2019 года.

^m Путевые расходы экспертов и участников, выезжающих на тематические сессии Рабочей группы Сторон по участию общественности на международных форумах, приводятся в графе, посвященной области работы X (координация межсессионных мероприятий и контроль за ними).

ⁿ Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач: всего два сотрудника С–3, занятых на 10 % от полной занятости в январе–декабре 2019 года; и два сотрудника С–3, занятых на 5 % от полной занятости в январе–декабре 2019 года.

^o По этому году расходы отсутствуют.

^p Поддержка со стороны сотрудников секретариата: один специалист категории ОО–5, занятая на 70 % от полной занятости в январе–декабре 2019 года, поскольку данный штатный сотрудник тратит 30 % своего рабочего времени на работу по Протоколу.

Таблица 8
Расходы за январь–декабрь 2020 года

(в долл. США)

Область работы	Вид расходов	Расходы
I. Доступ к информации	Трудозатраты	48 700 ^a
	Субподряды/консультативные услуги	12 700 ^b
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	–
Итого		61 400
II. Участие общественности	Трудозатраты	8 100 ^c
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	–
Итого		8 100
III. Доступ к правосудию	Трудозатраты	56 800 ^d
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	–
Итого		56 800
IV. Генетически измененные организмы	Трудозатраты	–
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	8 200 ^e
Итого		8 200
V. Механизм соблюдения	Трудозатраты	259 500 ^f
	Субподряды/консультативные услуги	7 300

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	2 600 ^g
Итого		269 400
VI. Укрепление потенциала ^h	Трудозатраты	24 300 ⁱ
	Субподряды/консультативные услуги	6 600
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	400 ^j
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	–
Итого		31 300
VII. Механизм отчетности	Трудозатраты	– ^k
Итого		–
VIII. Повышение осведомленности и пропаганда Конвенции	Трудозатраты	24 300 ^l
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	4 400
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	–
Итого		28 700
IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Трудозатраты	32 400 ^m
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	–
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	–
Итого		32 400
X. Координация межсессионных мероприятий и контроль за ними, в том числе подготовка к совещаниям Рабочей группы Сторон, совещаниям Сторон, совещаниям Президиума Орхусской конвенции	Трудозатраты	32 400 ⁿ
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	2 300
Итого		34 700
XI. Седьмая очередная сессия Совещания Сторон	Трудозатраты	– ^o
Итого		–
XII. Области горизонтальной поддержки	Трудозатраты (секретариатская поддержка) ^p	97 700
	Технические, другие оперативные и вспомогательные расходы (включая оборудование, лицензии и услуги ИТ, служебные поездки и административное сопровождение деятельности, найм служебных помещений, расходы на	34 900

Область работы	Вид расходов	Расходы
	организацию совещаний в гибридном формате и т. д.)	
Итого		132 600
Всего (области работы I–XII)		663 600
Расходы на поддержку программ (13 %)		86 300
Всего		749 900

Примечания: расходы на персонал в примечаниях *a–p* ниже рассчитываются путем умножения предполагаемых трудозатрат сотрудников категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) в каждой области работы на прогнозируемые расходы на заработную плату сотрудникам соответствующих уровней. Далее приводится разбивка по отдельным сотрудникам.

^a Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая ответственность за электронные средства информации согласно Конвенции: один сотрудник С–3, занятый на 30 % от полной занятости в январе–декабре 2020 года.

^b Расходы включают в себя модернизацию информационно-координационного механизма Орхусской конвенции и инструмента онлайн-отчетности для представления национальных докладов об осуществлении с точки зрения безопасности и функциональности.

^c Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в январе–декабре 2020 года.

^d Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 35 % от полной занятости в январе–декабре 2020 года.

^e Расходы связаны с покрытием путевых расходов участников и экспертов третьего Совместного совещания «за круглым столом» по вопросам обеспечения осведомленности общественности, доступа к информации и участия общественности в отношении живых измененных организмов/генетически измененных организмов (Женева, 16–18 декабря 2019 года).

^f Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: в общей сложности два сотрудника С–3, занятые на 80 % от полной занятости в январе–декабре 2020 года, и один сотрудник С–3, занятый на 80 % от полной занятости в январе–июле и декабре 2020 года.

^g Расходы связаны с отменой поездки на шестьдесят шестое совещание Комитета по вопросам соблюдения Орхусской конвенции (Женева, 9–13 марта 2020 года), которое было отменено в качестве очного совещания из-за ограничений, связанных с пандемией COVID-19.

^h Эта область работы охватывает деятельность, связанную с координацией, и деятельность по укреплению потенциала в областях, относящихся к Конвенции в целом. Деятельность по укреплению потенциала, относящаяся к конкретным темам в рамках Конвенции (например, доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений, доступ к правосудию или генетически измененные организмы), проводится в соответствующих случаях по этим областям работы или по области работы «Механизм соблюдения».

ⁱ Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 15 % от полной занятости в январе–декабре 2020 года.

^j Расходы связаны с отменой поездки на мероприятие по укреплению потенциала в Узбекистане из-за ограничений, связанных с пандемией.

^k Расходы на персонал приводятся в графе, посвященной области работы X.

^l Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: в общей сложности два сотрудника С–3, занятые на 5 % от полной занятости каждый в январе–декабре 2020 года, и один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в январе–июле и декабре 2020 года.

^m Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 % от полной занятости в январе–декабре 2020 года, один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в январе–декабре 2020 года, и один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в январе–июле и декабре 2020 года.

ⁿ Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач: в общей сложности один сотрудник С–3, занятый на 10 % от полной занятости в январе–декабре 2020 года, один сотрудник С–3, занятый на 5 % от полной занятости в январе–декабре 2020 года, и один сотрудника С–3, занятый на 5 % от полной занятости в январе–июле и декабре 2020 года.

^o По этому году расходы отсутствуют.

^p Поддержка со стороны сотрудников секретариата: один специалист категории ОО–5, занятая на 70 % от полной занятости в январе–декабре 2020 года, поскольку данный штатный сотрудник тратит 30 % своего рабочего времени на работу по Протоколу.

Таблица 9
Расходы за январь–декабрь 2021 года
(в долл. США)

<i>Область работы</i>	<i>Вид расходов</i>	<i>Расходы</i>
I. Доступ к информации	Трудозатраты	54 000 ^a
	Субподряды/консультативные услуги	2 000
Итого		56 000
II. Участие общественности	Трудозатраты	18 000 ^b
	Итого	
III. Доступ к правосудию	Трудозатраты	63 000 ^c
	Итого	
IV. Генетически измененные организмы	Трудозатраты	–
	Субподряды/консультативные услуги	4 000
Итого		4 000
V. Механизм соблюдения	Трудозатраты	288 000 ^d
	Субподряды/консультативные услуги	25 000
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	45 900
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	3 500
Итого		362 400
VI. Укрепление потенциала ^e	Трудозатраты	27 000 ^f
	Субконтракты/консультанты/ материалы для укрепления потенциала	25 000
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	3 500
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	3 500
Итого		59 000
VII. Механизм отчетности	Трудозатраты	– ^g
	Субподряды/консультативные услуги	15 000
Итого		15 000
VIII. Повышение осведомленности и пропаганда Конвенции	Трудозатраты	27 000 ^h
	Субподряды/консультативные услуги	5 000 ⁱ
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	3 500
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	3 500
Итого		39 000
IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Трудозатраты	27 000 ^j
	Субподряды/консультативные услуги	2 000

Область работы	Вид расходов	Расходы
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	3 400
	Путевые расходы, суточные (сотрудники)	3 500
Итого		35 900
X. Координация межсессионных мероприятий и контроль за ними, в том числе подготовка к совещаниям рабочих групп Сторон, совещаниям Сторон, совещаниям Президиума Орхусской конвенции	Трудозатраты	76 000 ^k
	Путевые расходы, суточные (эксперты/участники)	60 000
Итого		136 000
XI. Седьмая очередная сессия Совещания Сторон		— ^l
Итого		—
XII. Области горизонтальной поддержки	Трудозатраты (секретариатская поддержка) ^m	98 000
	Технические, другие оперативные и вспомогательные расходы (включая оборудование, лицензии и услуги ИТ, финансовое управление, административное сопровождение деятельности и служебные поездки, банковские сборы, расходы на организацию совещаний в гибридном формате, учебных занятий и т. д.)	59 200
Итого		157 200
Всего (области работы I–XII)		945 500
Расходы на поддержку программ (13 %)		123 000
Всего		1 068 500

Примечания: расходы на персонал в примечаниях *a–p* ниже рассчитываются путем умножения предполагаемых трудозатрат сотрудников категории специалистов (С) и общего обслуживания (ОО) в каждой области работы на прогнозируемые расходы на заработную плату сотрудникам соответствующих уровней. Далее приводится разбивка по отдельным сотрудникам.

^a Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая ответственность за электронные средства информации согласно Конвенции: один сотрудник С–3, занятый на 30 % от полной занятости в январе–декабре 2021 года.

^b Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 10 % от полной занятости в январе–декабре 2021 года.

^c Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 35 % от полной занятости в январе–декабре 2021 года.

^d Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: сотрудники С–3, занятые в общей сложности на 160 % от полной занятости в январе–декабре 2021 года (два сотрудника С–3, занятые на 80 % от полной занятости каждый).

^e Эта область работы охватывает деятельность, связанную с координацией, и деятельность по укреплению потенциала в областях, относящихся к Конвенции в целом. Деятельность по укреплению потенциала, относящаяся к конкретным темам в рамках Конвенции (например, доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений, доступ к правосудию или генетически измененные организмы), проводится в соответствующих случаях по этим областям работы или по области работы «Механизм соблюдения».

^f Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: один сотрудник С–3, занятый на 15 % от полной занятости в январе–декабре 2021 года.

^g Расходы на персонал приводятся в графе, посвященной области работы X.

^h Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: сотрудники С–3, занятые в общей сложности на 15 % от полной занятости в январе–декабре 2021 года (три сотрудника С–3, занятые на 5 % от полной занятости каждый).

ⁱ С учетом предыдущей практики предполагается, что некоторые публикации будут финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

^j Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов: сотрудники С-3, занятые в общей сложности на 15 % от полной занятости в январе–декабре 2021 года (один сотрудник С-3, занятый на 10 % от полной занятости, и один сотрудник С-3, занятый на 5 % от полной занятости).

^k Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов, включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач: сотрудники С-3, занятые в общей сложности на 20 % от полной занятости в январе–декабре 2021 года (один сотрудник С-3, занятый на 10 % от полной занятости, два сотрудника С-3, занятые на 5 % от полной занятости каждый), и один сотрудник С-2, занятый на 100 % от полной занятости в августе–ноябре 2021 года.

^l Расходы приводятся по деятельности X.

^m Поддержка со стороны сотрудников секретариата: один сотрудник категории ОО-5, занятая на 70 % от полной занятости в январе–декабре 2021 года (занятость на 70 % обусловлена тем, что данный сотрудник категории ОО-5 тратит 30 % своего рабочего времени на работу по Протоколу.